SUIS PUDONG NEWSLETTER

SUIS Pudong offers an opportunity for students to enter a continuum of education from Primary through to the end of Secondary to prepare them to become Global's citizens for the 21st century.

亲爱的家长:

欢迎查阅本周家长信内容，与您分享近期举行的图书周活动的喜闻乐事。孩子们认真研读自己喜爱的书籍，扮演自己喜爱的角色，设计图书封面、参与各项表演活动，渡过了开心的阅读时光！这是浦东协和第一次全校性的变装游行活动，感谢每一位参与者的理解和支持，活动圆满成功！另外，我们发现，最近失物招领箱越来越满，希望您能在周末抽空配合检查一下您孩子带来学校的物品以及校服是否标注了班级和姓名，这些信息非常重要，可以帮助您的孩子找回失物，若未标注，可能就无法找回。下周，学校将进行全面的校服检查，以确保校服上都标注了有效信息。在此，感谢您的理解和支持。

祝您周末愉快！

Dates to note:

Monday 11 November to Friday 29 November-Performance poetry unit

Friday 29 November—Pyjama Dress Up Day

Ms. Kim Sahi

联合校长

Book Week

在协和浦东的校园里，我们举办了一场非常成功的读书周活动。这是充满欢乐、奖品以及读书乐趣的一周。学生和老师都参与到其中，一同享受读书带来的乐趣。

盛装日

我们以盛装日正式开启了读书周。学生们把自己打扮成他们最喜欢的书中的人物来到学校，还参加了盛装游行。每个班挑选出一位优胜者，并获得一份特别的奖品——一张在书展上使用的代金券! 这一天，学生们可以尽情分享和讨论他们最喜欢的书，作者以及书中人物。

书籍封面设计

学生们还有机会展示他们的创造力，为他们最喜欢的书设计一个新的封面。获胜者将获得证书、奖品和阵营积分。这么多富有创意的优秀作品已经展示在我们学校的走廊里，以供大家欣赏。

Book Week

教室门装饰

在老师的引领下，每个班级都做了一个与他们喜欢的书或作者相关的教室门装饰。同学们协力同心，共同创作了出色的作品。最具创造力的班级和学生参与度最高的班级都会获得奖励。不难发现，这次活动十分有助于锻炼学生的团队合作能力和设计技能。

纸链比赛

今年在读书周里还举行了一场全新的、令人兴奋不已的阵营竞赛。鉴于读书周的主题是发现阅读的乐趣，我们鼓励学生在读书周期间尽可能多地读书。每次学生阅读完一本书时，他们都要填一张有关这本书的纸条，用来做自己阵营的纸链。在这一周里竞争非常激烈，因为每个队员都希望自己的阵营能连成最长的纸链。最后，黄队的纸链长度远超其它三个队，黄队获胜!通过这次比赛，学生们发现了更有趣的书籍和喜欢的作者，这将永远促进他们对阅读的热爱。

Book Week

讲故事

此外，我们还特别邀请了专业故事演说家Dream On团队前来表演。每个年级都有机会观看到他们的精彩的故事表演。每个班也有学生有机会亲自体验讲故事的乐趣，去给其他班讲故事。并有一些家长志愿者亲自到班里和孩子们分享他们最喜欢的故事。

图书交换和书展

学生们可以把他们不再读的旧书带来，并有机会带一本回家，作为我们读书周交换图书活动的一部分。孩子们除了学会整理自己的卧室之外，他们还能体会到这样一种快乐-----与同学分享自己喜欢的书。与此同时，他们还有机会在书展上购买全新的中英文图书!

故事写作比赛

故事写作比赛仍在如火如荼地进行着。学生们一直在为自己创作的中英文图书进行写作和配图，投稿截止日期为11月25日(周一)。最佳作品将被选出，获奖者的图书将被印刷成册并在“作家日”这天面向全体师生进行公开签售。

Book Week ——Student Reflections

“我了解到，实际上书籍是世界上最好的老师，因为我们所知道的一切都来自书籍。”

---五年级熊猫班，周宸绮

“我喜欢门装饰的活动，因为我们可以和其他同学一起贡献一些东西。我们更好地了解了彼此，尤其是去年不同班的同学们。”

---四年级老虎班，叶芷芯

“我喜欢学习不同的角色，并装扮成其中一个角色。我可以告诉大家我是谁，我是哪本书的作者，这样即使他们不知道，他们也可以读到这本书。”

---二年级龙班 – Mahika

“我认为读书周最棒的部分是观看Dream On 讲故事表演。 “狐狸”先生的故事很有趣，我们都很喜欢。我希望他明年能再来，给我们带来更多惊喜。”

---五年级熊猫班，邱睿祺

“我喜欢观看Dream On 讲故事表演，因为它给我们讲了很多故事。他们讲的故事和寓言很相似。”

---三年级熊猫班，汪楚钧

“我真的很喜欢 “狐狸” 先生的故事，因为他的故事既有趣又刺激。我学到了---当你讲故事的时候，如果你突然忘记要讲什么，你应该继续讲下去。”

---五年级狮子班，李泽睿

感谢所有的老师、学生和家长，协力合作使得本次读书周获得圆满成功！

2019 –2020 Art and Writing Competition

在此宣布一则令人兴奋的好消息！2019 - 2020年上海家庭艺术创作大赛即将开始！ 鉴于目前对地球环境的关注日益增长，今年的主题是「生态未来」。

一至五年级的学生均获邀参加本届艺术创作大赛，您的优秀作品将有机会在2020颁奖典礼上展出。

如需参加艺术比赛，学生需完成一幅画作（图画/素描等）或者模型、雕塑，其使用的材料必须是可回收的，以此表达我们希望创造一个更加绿色、可持续性世界的意愿。如希望参加写作比赛，学生需要给上海市长写一封信，叙述如何使得上海更加环保、以及环保的重要性。为确保公平，竞赛奖分为两个年龄组，3到10岁组，11到15岁组。

作品一旦收集完成，主办方将会选出最受欢迎的作品。
根据作者意愿，这些作品会被送至慈善拍卖机构。提交作品的截止日期为2019年12月15日。

-本次比赛对所有居住在上海的、3至15岁的孩子开放。
-所有参赛者会被分成两个组：3至10岁；11至15岁
-作品既可以是模型、雕塑，也可以是素描、图画等艺术作品。注：照片不列入参赛范围内。
-写作比赛的作品可用中文或英文呈现，至少250个字。
-艺术作品如是画作，则为A3大小，雕塑或模型不限尺寸。
-艺术作品背面需列出完整的作品名称、参赛者姓名、学校、年龄与年级，以及家长的手机号码。如是雕塑模型作品则另外用纸填写这些信息一起提交。

艺术类参赛者必须将自己的作品邮寄至主办办公室：**向城路29号爵士大厦B座26C。**
所有的写作参赛者需将作品以电子邮件的形式发至：editor@shfamily.com
并附上完整标题、参赛者姓名、学校、年龄/年级，以及父母的手机号码。

更多资讯您可通过官方订阅号获取。若您有任何关于活动的疑问请您联系主办方，您可电邮editor@shfamily.com 或者拨打电话，号码如下021-58381991, 021-58381961 。

2019-2020 Parents & Kids Art & Writing Competition

Parents, Guardians and Caregivers!

We are excited to announce our Shanghai Family and Parents&Kids annual Art & Writing Competition. This year our theme is ***"Eco Future"***. We would like to invite all children ages 3–15 to participate in either our art competition or our writing competition.

For the art competition, children can choose to either draw/sketch/paint a piece of art or make a model or sculpture using recycled materials depicting how they envision a greener, more sustainable world. For the writing competition, children should write a letter to the mayor of Shanghai with their suggestions on how we make Shanghai more eco-friendly and why they think this is important.

For fairness' sake, we've separated the competition into two age groups: 3–10 and 11–15. Written pieces should be submitted in either English or Chinese and be at least 250 words. Artwork should be completed in A3. Models/ sculptures can be any size.

All submissions are due by **15th December 2019**.

Details to be confirmed. Follow our WeChat accounts for more information.

Immediate enquiries can be sent to editor@shfamily.com

Good luck everyone!

Shanghai Family Parents&Kids 虎媽牛娃 HUMANIUWA